Audioübersetzung

01.19 min

»Also jetzt wollen wir Hilfe von dem Superland.«

Junger Mensch aus Afghanistan, der wegen der Schließung des Korridors in Belgrad festsitzt, spricht über das Dublin-System und Deutschlands Rolle in Europa.

Belgrad, Serbien, Mai 2017
Originalsprache: Englisch | 01.19 min

Wir wollen jetzt Hilfe von dem Superland. Ich habe gehört, dass Deutschland das aller wichtigste Land auf der ganzen Welt ist. Ich habe gehört, dass Deutschland uns helfen kann. Wir wollen Hilfe von Deutschland. Versucht irgend etwas für uns zu tun. Versucht die ungarische Grenze wieder zu öffnen.

Mein Cousin ist in Deutschland. Er hat immer noch keinen deutschen Pass. Er hat keinen Pass. Ich glaube, dass er sechs Jahre in Deutschland verbracht hat. Jetzt arbeitet er in Deutschland. Ich glaube, er hat einen kleinen Laden, ein Hotel. Klein, aber er arbeitet. Er hat mir gesagt »komm nicht nach Deutschland. Versuch nach Frankreich zu gehen«. Denn wenn jemand in Bulgarien Fingerabdrücke abgeben musste, spielt das in Frankreich nach sechs Monaten keine Rolle mehr. Wenn man in Bulgarien keine Fingerabdrücke abgeben musste, kann man leicht die französische Staatsbürgerschaft bekommen. Aber jetzt wollen alle nach Frankreich gehen, weil sie ihre Fingerabdrücke in Bulgarien abgeben mussten. Es gibt zu viele Probleme in Österreich. Jedes Land kann einen abschieben, wenn man in Bulgarien Fingerabdrücke abgegeben hat. Dann schieben sie dich zurück nach Bulgarien ab.

Icon created by chris dawson from the Noun Project

March of Hope

Tafel 6